Crimson Flower Translations

Please support the artist and the distributor by purchasing this manga if it becomes licensed and available in your country. This series currently runs in Lala DX Japanese Language Magazine.

Translation & English adaptation: Kuroneko003
Translation QC: Peonine & Jade
Cleaning & Redrawing: Kuroneko003 & Ichigo Stars
Final Image Editing: Kuroneko003
Proofreading and QC: Zenny, Netti, and T

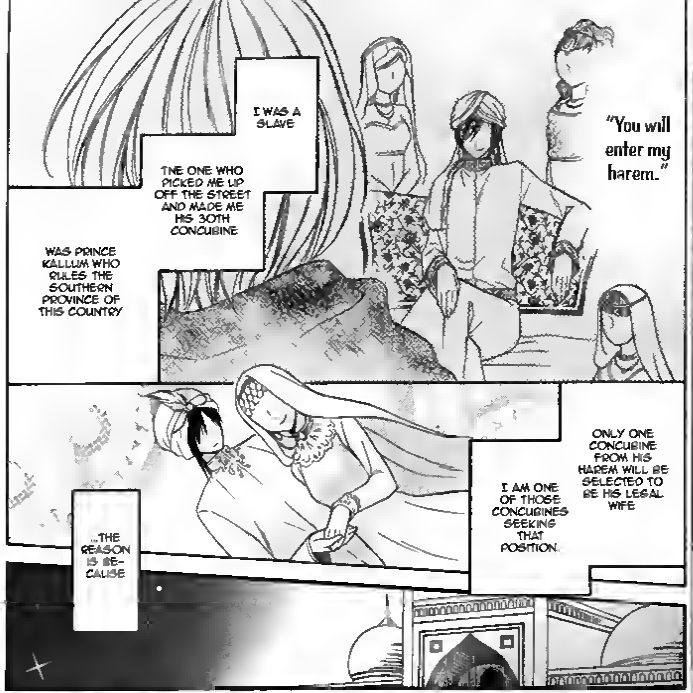
砂漠のハレム

Harem in the desert

Chapter 4

夢木みつる

Mitsuru Yumeki

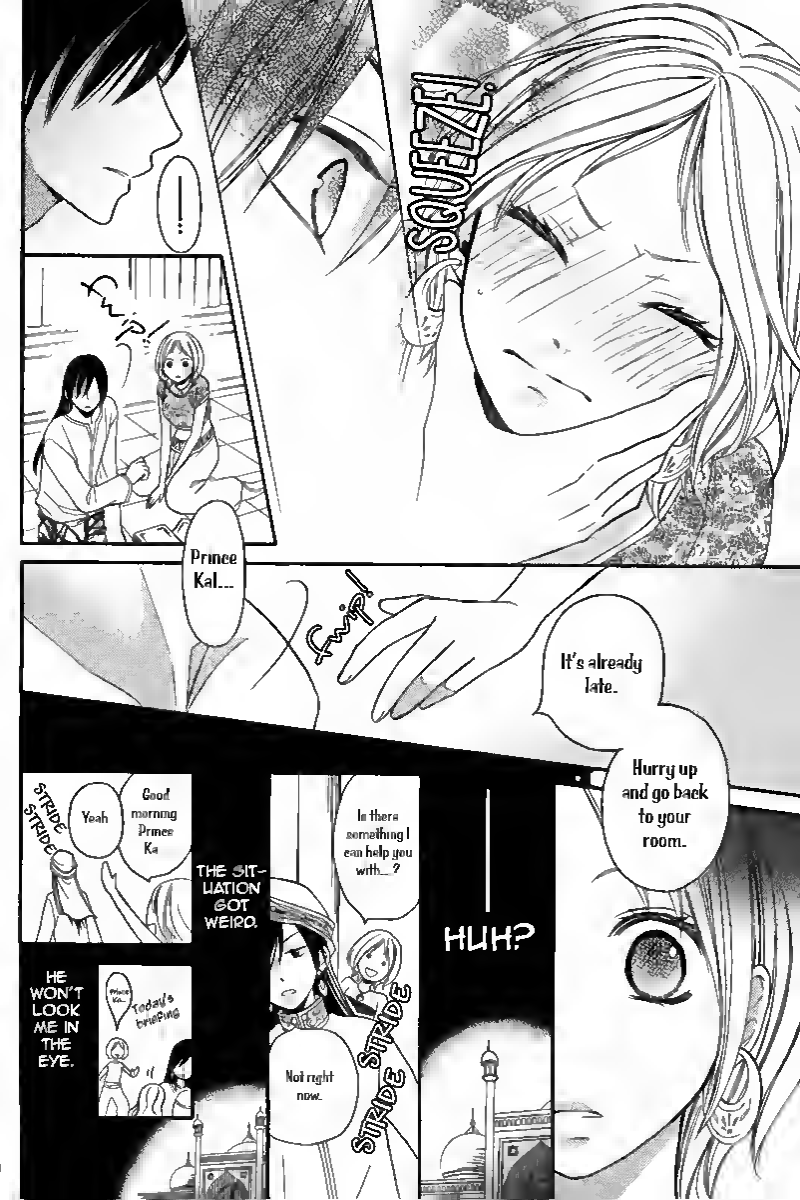


ミーシェ

カルム

身寄りがなく貧しかったミーシェは、ジャルバラ王国第三王子カルムの目に留まり、三十人目の側室に迎えられる。傲慢でケダモノなカルムに振り回されるが、その優しさも知り、だんだんと惹かれていき…!?

IN LOVE WITH HIM.
SHFF...
You're interested in me, aren't you?
He said it!!
I JUST BECAME AWARE OF IT RECENTLY!!
...What are you doing?
S-s-sorry!
The book was wedged in.
He's too close!!
SWAY!
Um...
Slush
...Come to think of it,
GRAB


SQUEEZ!
!
Fwip!
Prince Kal...
Fwip!
It's already late.
Hurry up and go back to your room.
HUH?
Is there something I can help you with...?
Not right now.
SIZZLE
SIZZLE
THE SITUATION GOT WEIRD.
Good morning Prince Ka
Yeah
STRIDE
STRIDE
HE WON'T LOOK ME IN THE EYE.
Prince Ka...
Today's training

AM I BEING AVOID-ED...?
GLOOM...
WHISH...
Why?
I must have done some-thing...
Up until now
nothing like this has ever hap-pened ...
...Good afternoon, Mishe!
I've come to visit
as promised.

ありがたい事に4話目です。色々勉強しながら描かせて頂きました。少しでも楽しんでもらえたら嬉しいです。

宛先
〒101—0003 東京都千代田区神田淡路町2—2—2
白泉社ララDX編集部 夢木みつるさま

The only reason I can think of is
your slave status has become nothing but a hindrance to my older brother
A hindrance?
You aiming to be his legal wife is troublesome.
Wh-why?
There would only be disadvantages for him.
The King and the other concubines won't think well of it.
At the very worst, it could raise doubts about the governance of the Southern Province.
Even so, you're still by brother's side?
Th-
That's ...
You and big brother
need time to consider matters,

You can come to my inner palace for a little while if you like.
Huh?!
I'm going to talk to my big brother. I'll be back.
Uh, but...
...
MY SOCIAL STANDING WASN'T WELL THOUGHT OF.
...I KNEW
I'm back.
We talked.
He said he'll entrust you to me for a little while.
DESPITE THAT,
shall we head to my inner palace?
...So then,
...

I WAS ALWAYS AT HIS SIDE, BUT
WHY DIDN'T IT OCCUR TO ME
THAT I WAS A PROBLEM FOR PRINCE KALLUM?
Is she in her room?
No.
We were sure
you knew where Mishe went...
I haven't seen Mishe around lately...

JO-HANNE'S ROYAL VILLA IN THE EASTERN PROVINCE
!!
It's been 3 days since I came to Prince Johanne's inner palace..
I WONDER WHAT PRINCE KALLUM IS DOING RIGHT NOW..
Mishe!
Have you gotten used to living here?
Uh... yeah..
You sure do have a lot of beautiful concubines Prince Johanne..
You think so?
I'm always replacing them. so I haven't noticed..
I hardly remember their faces
Replaced?
Oh.
you'll do..
YA
Augh!

Prince Johanne?! What are you doing?!
Huh?
I'm rewarding a subordinate.
I can get another if I need one...
SWIP!
THAT'S AN AWFUL THING TO DO!!
PRINCE JOHANNE IS JUST LIKE OTHER ROYALTY,
BUT..
CHITTER CHATTER
Women are not tools.
Prince Kallum wouldn't do something like this.
...I hate
being compared to my older brother.

People who cannot treasure others will never be treasured by others.
What I said is not getting through....
And can't I treat my concubines however I want?
I don't understand what you mean.
And didn't you get thrown away for getting in big brother's way?
NO!
Tit for tat
Are you all right?
Yes.
Thank you very much.
BUT I WAS NOTHING
IT WAS PRINCE KALLUM WHO PICKED ME UP AND

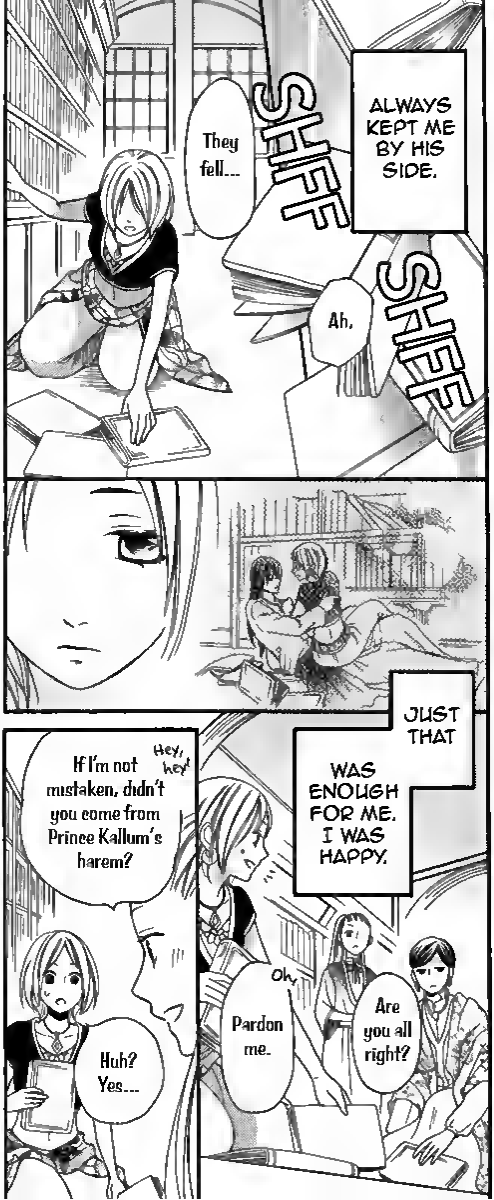
好きな
歴史上の人物

*ズバイダ
アッバース朝 第五代
カリフの正妃です。
今気になっている
歴史上の人物です。

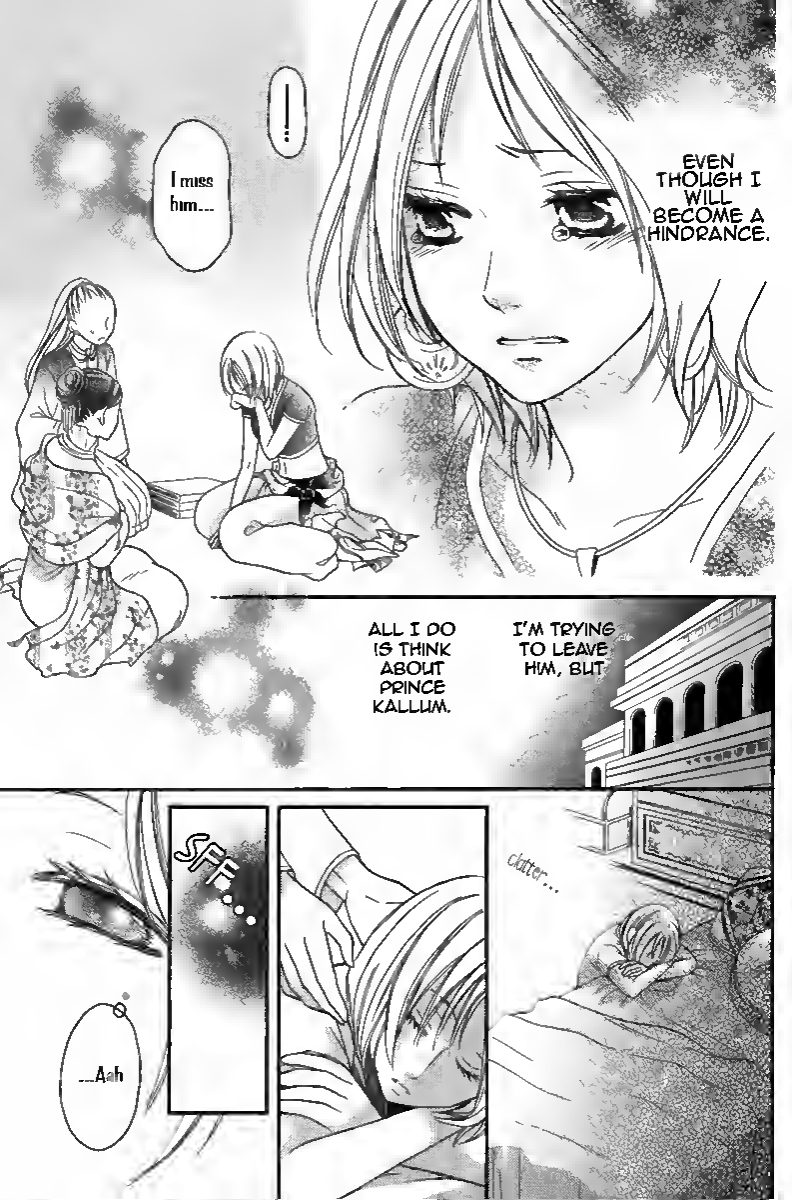
千一夜物語の語り手
シェヘラザードのモデル
といわれている女性
で、聡明で美しい方
だったそうない。

*新選組
ものすごく大好き
です。新選組の
歴史書は見つけたら
ほぼ必ず買って
しまいます!!。
毎年 新選組ゆかりの
地へ旅行に行くの
ですが、今年はまだ
行けてないので
涼しくなったら行きた
いですね

夢木みつる



Is it true that Prince Kallum is manly, handsome, and gentlemanly?
NOT AT ALL.
Especially the last thing.
He's a self-important, selfish beast.
He forced me to be his concubine!
He's one of those people who enjoys mocking others.
So he is different from the rumors.
Do you hate him?
No. I don't particularly hate him...
He has some good points.
Oh?
Like what?
He's relatively gentle
He'd always scold me when he got worried about me.
But even though I worry about him,
and tell him I can do something, he never relies on me.
And whenever I was crying, he'd always come to my side.
Because of that
...That man's kindness is overwhelming.
It blows all the bad things away.
I KEPT GETTING RESCUED.

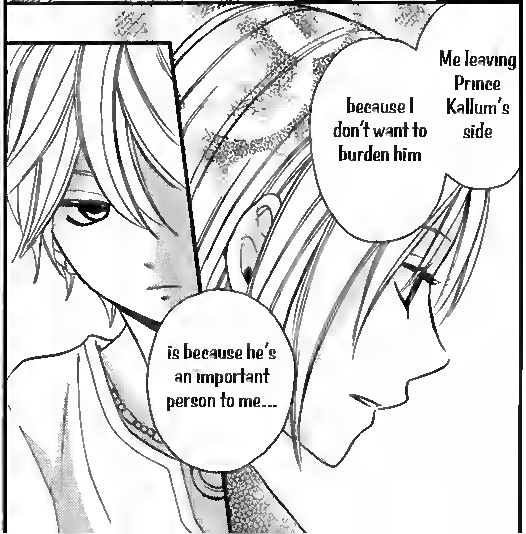

!
I miss him...
EVEN THOUGH I WILL BECOME A HINDRANCE.
I'M TRYING TO LEAVE HIM, BUT
ALL I DO IS THINK ABOUT PRINCE KALLUM.
clatter...
SFF...
...Aah

HE EVEN APPEARED IN MY DREAMS...
...Prince Kallum,
don't leave

chirp chirp
What an honest dream....
chirp
I CAN'T DWELL UPON IT.
I'M NOT READY TO LEAVE HIM.
EVEN THOUGH I'M CONSTANTLY WISHING, IT'S SOMETHING I HAVE TO DO.
WHISH WHOOSH
I'll help with something!
I'm fed up with the way Prince Johanne treats us.
hm hm hm

The King and the neighboring lands have no expectations of Prince Johanne and he won't receive any land to govern.
Being made the wife of the extraneous youngest child....
Did you forget about yesterday's abusive treatment?
And isn't it like we picked a loser?
But he's supporting us....
Huh?
what does "treasure another" mean?
I've been thinking about it ever since you said it to me.
Uh, good afternoon....
Ugh... Something feels very off.
Hey.
tup
tup
tup
GAH!

仙台にて開催!!
展示原画数200点以上
連載10周年記念
夏目友人帳
原画展
～緑川ゆきの世界～
会期
2014年 8月5日(火)
～8月17日(日)
会場
仙台三越 本館7階ホール
開場時間／午前10時～午後7時
※ご入場は閉場の30分前まで。
※最終日8月17日(日)は午後4時で閉場。
入場料
◆一般700円
◆大学生・高校生500円
◆中学生300円(小学生以下無料)
問い合わせ／仙台三越
022-225-7111(大代表)
夏目友人帳公式ウェブサイト
http://www.hakusensha.co.jp/natsume/genga/
夏目友人帳公式フェイスブック
https://www.facebook.com/natsume.official
夏目友人帳公式ツイッター
@Natsume_Nyanko
主催：(株)トラフィックプロモーション
共催：(株)文化放送 協力：(株)白泉社 展開監修：田中仁



But since you don't want to burden him, you won't return to his side, will you?
...My enviable older brother is idolized by so many people.
Since that's the case, you can continue to stay here.
WHAT ?!
Because the only one who can scold me like that is you, Mishe.
I can make you my legal wife since my position is weak.
slip
I'm sorry.
I only wanted to become Prince Kallum's legal wife, so...

THE MARRIAGE CEREMONY WILL BEGIN TOMORROW.
SLAM!
EVEN IF YOU REFUSE, IT DOESN'T MATTER.
?!
YOU ARE GOING TO BECOME MY LEGAL WIFE.
What?
What are you talking about?
Or better yet, let me!
It's what I planned from the start.
STRUGGLE
STRUGGLE

I said I envied my brother, right?
Why would you do such a thing?!
I'm going to take away everything my older brother treasures little by little,
and in the end, overthrow him.
Stealing you is the first step, Mishe.
My brother was already ruling the Southern Province when he was the same age as I am now.
He heaped upon achievements one by one and the King's expectations of him kept growing.
I wasn't even given a chance.
The truth is I don't have to do something like this.
I can just take care of the matter myself.

IF YOU DON'T MARRY ME,
YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN TO BIG BROTHER, RIGHT?
Kyaa!
CRASH!
What was that noise?
Prince Johanne!
Someone threw a rock from outside
CLATTER
IF I DON'T MARRY PRINCE JO-HANNE,
PRINCE KALLUM WILL...
TUP
TUP

SQUEEZE
UH, UM ...?!
!
Um,
You still haven't figured it out, I see.
SHEE!
N-N-NO...
N-
WIPE WIPE

COULD IT BE?!!
He was there all along
You were suddenly gone,
so I figured Johanne had some kind of plan up his sleeve.
WH-WH-WH-WH-WHY?!
IS IT BECAUSE I'VE BECOME A BURDEN?
Lately,
I was worried about whether to bring you back to the inner palace.
I intended to rescue you, but
--- However
Huh? But
Johanne said he talked to you...
I heard nothing about this.
Johanne tricked you.

you've been looking adorable and I couldn't take it.
... HUH?
Wh... what are you saying?
Why are you hiding your face?!
My face is embarrassing.
Isn't dressing in female clothing more embarrassing?
WHY?
"EMBARRASSED"?
Is ---
Is that why you've been avoiding me?
...No,
You getting angry and turning bright red
your stubbornness and running around for my sake --

all of it is adorable,
and I became aware that I was gradually falling under your spell.
But from now on, like you were targeted now,
you are probably going to get hurt in the power struggles within the inner palace and between the royal family.
When I thought of that I came to the conclusion that I should keep my distance from you...
...He was worried
just the same as I was.
Have you caught the culprit?
No. The person is nowhere to be found...
Leave before you are discovered!
Prince Johanne is also after your life.
SHOVE
I've heard enough.
I still have more to say...
Wait!
SHOVE

I love you,
Prince Kallum.
IT IS ESPECIALLY FOR THAT REASON
THAT I CAN'T BE BY YOUR SIDE.
AS A SLAVE WHO HAS LOST ALL HOPE,
THIS IS SOMETHING I CAN DO
IT ISN'T ONLY THE SITUATION WITH PRINCE JOHANNE.
FROM NOW ON, MY SOCIAL STANDING IS EXPECTED TO BE A HINDRANCE FOR PRINCE KALLUM.
Hey...
tap
tap
Um, pardon me.
There's a suspicious shadow over there on the other side...

FOR THE MAN WHO GAVE ME SO MUCH.
The King is recuperating from an illness so a proxy has come in his place.
so you don't need to be nervous
And what of Prince Kallum?
It really is all about big brother with you, isn't it?
It's a pity but I prevented him from coming.
It would be a bother if he interfered
I see.
It's better this way, I suppose.
LIKE THIS,
I CAN PROTECT HIM WITHOUT HESITATION FROM NOW ON.

I, Johanne al Jarubarad,
consider this marriage an act of obedience to this country.
Here, I swear a bond of mutual love, fidelity, as well as cooperation.
I cannot ---
.....
Mishe?
It's your turn.
The reason I am marrying Prince Johanne
is to prevent him from enacting a wicked deed upon Prince Kallum.
I have no intention of swearing affection or fidelity to Prince Johanne.
MUR MUR
swear such an oath.

Fwip
Wh... what are you saying?
Something like that is...
EVEN IF I CANNOT BE BY YOUR SIDE,
The only man who I will recognize as my husband
is Prince Kallum.
MY FEELINGS FOR YOU WILL NOT FADE.

Prince Kal...
...With that, you are my wife.
You will marry no other man,
because you will spend a lifetime with me.

HOIST
PRINCE KAL...
And for that reason,
we're going home. There's no reason to go along with this farce indefinitely.
Brother!
If you keep Mishe by your side, she will suffer hardship...
You understand, right?
Clench your teeth, Johanne.
POW
With this, I'll unwillingly pardon you
for attacking Mishe.
fwump!
This is how you get what
I've always wanted, brother.
Wrong.

Mishe chose me.
What you're doing is the same as a child throwing a tantrum.
The person you treasure is not Mishe.
It's time you face
the person who is worrying about you.
"You think about that person and you act..."
ZING
...How stupid.
!
Your hair.
It hurt, didn't it?
I'm sorry.

HEY!
PUT ME DOWN, PRINCE KALLUM!
You're planning to run off somewhere when I put you down.
THAT WASN'T A DREAM?!
And when you're all by yourself, I'm sure you'll be crying in your sleep.
Thinking back on it, you were in the library too...
When I realized you were gone,
I was a bit lonely too.
However,
I'm glad you acted for my sake.
You always put others before yourself.
That's why you make me worry, but
...that's also why
I fell in love with you.

If you become closest to me,
I will protect you and we can stand by one another.
ALWAYS BEING TOGETHER AND NEVER BEING APART;
Will you become my legal wife, Mishe?
I WANT THAT TOO, BUT...

I refuse.
You said that for my sake
about falling in love and being your legal wife
I wouldn't feel happy becoming your legal wife out of pity.
I couldn't even begin to cross swords as I am right now.
And the power struggle you spoke of,
Plus, I need to better my social standing, right?

That's why I'll become the most excellent woman above all and then you'll have to recognize me.
Buwhaha!
Ha! ha! ha! ha!
Doh!
You really are an interesting woman.
Wh...?
GR
AB!
In that case,
RATHER THAN BE A HINDRANCE,
I WANT TO BE THE MOST APPROPRIATE WOMAN TO BE HIS WIFE.
hurry and become a woman fine enough to bewitch me.

LICK
I'm saying it now, but
from now on, you'll have to get used to things like this.
BL
I-
I-
H
S
H
I'll never !!
SMACK!
I FEEL UNEASY ABOUT HIS GROWING BEAST-LIKE BEHAVIOR!!
THE SAME AS EVER, I'M AT HIS SIDE TODAY AS WELL.
END